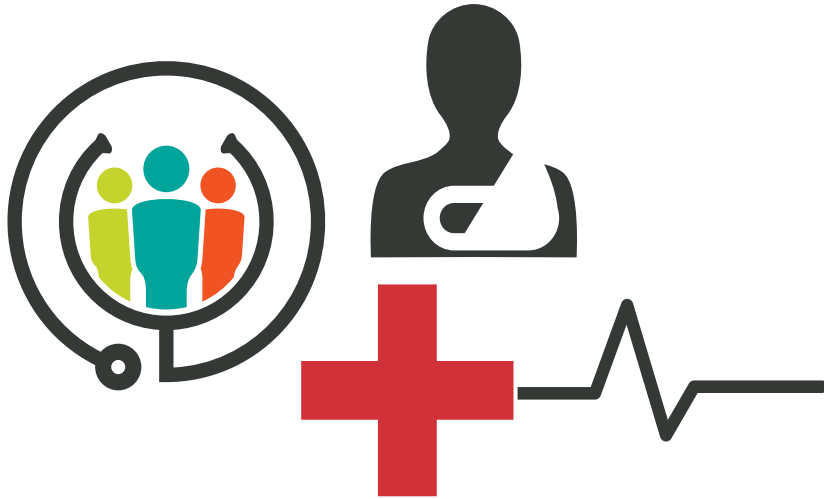


# THỜI GIAN NGHỈ BỆNH

Tất cả người lao động ở Tiểu bang Oregon đều được hưởng thời gian nghỉ bệnh dự phòng. Nếu quý vị làm việc cho một chủ lao động có 10 nhân viên trở lên (6 nhân viên trở lên nếu làm việc ở Portland), quý vị được trả lương cho thời gian nghỉ bệnh.



- ▶ **Chủ lao động phải cho quý vị thời gian nghỉ bệnh.** Quý vị nhận được ít nhất 1 giờ nghỉ bệnh dự phòng cho mỗi 30 giờ làm việc, lên đến tối thiểu 40 giờ một năm.
- ▶ **Quý vị có thể sử dụng thời gian nghỉ bệnh cho nhiều lý do** bao gồm cả khi quý vị (hoặc một thành viên trong gia đình) bị bệnh, bị thương, bị bệnh tâm thần hoặc cần đi khám với bác sĩ. Nó cũng bao gồm: nghỉ do tang chế, nghỉ do cha mẹ và nghỉ để chăm sóc một đứa con có trường học hoặc nơi chăm sóc đóng cửa vì trường hợp khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng.
- ▶ Chủ lao động phải trả cho quý vị mức lương thông thường khi quý vị nghỉ bệnh nếu họ có 10 nhân viên trở lên (6 nhân viên trở lên nếu làm việc ở Portland). Nếu không, thời gian nghỉ bệnh của quý vị được dự phòng nhưng không được trả lương.
- ▶ Quý vị có thể bắt đầu hưởng thời gian nghỉ bệnh dự phòng sau khi đã làm việc ít nhất 90 ngày. Chủ lao động phải thường xuyên cho quý vị biết quý vị đã có được bao nhiêu thời gian nghỉ bệnh. (Ít nhất ba tháng một lần.)

## LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI

Nếu chủ lao động của quý vị không tuân thủ luật pháp hoặc cảm thấy có điều gì đó sai trái, hãy gọi chúng tôi. Cục Lao động và Công nghiệp có mặt để thực thi những luật này và bảo vệ quý vị.

Gọi số: 971-245-3844

Email: [BOLI\\_help@boli.oregon.gov](mailto:BOLI_help@boli.oregon.gov)

Web: [oregon.gov/boli](http://oregon.gov/boli)

Se habla español.



**OREGON LAWS**

Bảo vệ Quý vị tại Nơi làm việc

7/2024 - 6/2025 (Vietnamese)